



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2004/12
18 June 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам
опасных грузов

(Женева, 13-17 сентября 2004 года,
пункт 7 повестки дня)

ЦИСТЕРНЫ

Главы 4.2, 4.3 и 6.8: иерархия цистерн и специальные положения

Передано Международным союзом железных дорог (МСЖД)*

Секретариат получил от Центрального Бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) приведенное ниже предложение.

Для переносных цистерн и цистерн МПОГ/ДОПОГ в пунктах 4.2.5.2.5, 4.3.3.1.2 и 4.3.4.1.2 каждый раз предусмотрена соответствующая иерархия цистерн. Согласно этой иерархии могут использоваться и другие цистерны (с более высокими рабочими характеристиками), помимо цистерн, указанных в колонках 10 или 12, вместе с другой инструкцией по перевозке в цистернах или другим кодом цистерны.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТI/RID/GT-III/2004/12.

Применительно к определенным типам цистерн и определенным веществам в колонках 11 или 13 предусмотрены специальные положения в дополнение к инструкциям по перевозке в цистернах и кодам цистерн. Эти специальные положения приведены в подразделе 4.2.5.3 и в разделах 4.3.5 и 6.8.4.

В случае использования цистерны с более высокими рабочими характеристиками неясно, как определить, какие специальные положения применяются к этой цистерне.

Например, для метанола с № ООН 1230 в таблице А указаны код цистерны L4BH и специальные положения TU 15 и TE 15. Однако метанол может также перевозиться в цистерне с кодом L10CH. Какие специальные положения применяются к цистерне в данном случае: специальные положения, связанные с кодом L4BH (TU 15 и TE 15), или специальные положения, связанные с кодом L10CH (TU 14, TU 15 и TE 21)? Логичным был бы второй вариант, принимая во внимание, что применение специального положения TE 21 к цистернам с нижним сливом типа L4BH с технической точки зрения невозможно.

Аналогичная неясность существует и в случае переносных цистерн. Например, при перевозке ацетона под № ООН 1090 применяются инструкция по перевозке T 4 и специальное положение TP 1. Однако ацетон может также перевозиться в цистернах в соответствии с инструкцией по перевозке в цистернах T 11. В целом же инструкция по перевозке в цистернах T 11 связана со специальным положением TP 2. Возникает вопрос, какое специальное положение должно применяться к перевозке ацетона в цистернах в соответствии с инструкцией по перевозке в цистернах T 11 - специальное положение TP 1 или TP 2? В данном случае, например, специальное положение TP 1 было бы также логичным.

Ситуация усугубляется также и тем, что инструкция по перевозке или код цистерны не всегда связаны с одними и теми же специальными положениями.

МСЖД просит Совместное совещание в срочном порядке решить эту проблему. Решить ее необходимо тем более срочно, что начиная с 1 января 2005 года применимые специальные положения ТС, ТЕ и ТА раздела 6.8.4 должны быть указаны на вагоне-цистерне и контейнере-цистерне (см. пункт 6.8.2.5.2).
